

Les bonnes maisons bruxelloises

⚡ We do the rounds of some of the Old Established Houses of Brussels. Some of them have been in existence for more than 100 years. And still today, they are still in the hands of the same family who are still very much involved! Their reputation is often established beyond Belgium's borders. / Nous faisons un tour des "Maisons" bruxelloises. Certaines d'entre elles existent depuis plus de 100 ans. Et encore aujourd'hui, elles sont souvent encore dans les mains de la famille fondatrice encore très impliquée ! Leur renommée dépasse souvent les frontières belges.

Au Bon Repos

Home Furnishings department store. Family company, created in 1898, managed since its creation by the Dekock family, still fully involved / 12.000 m² de décoration, d'ameublement, de linge de maison. Entreprise familiale, créée en 1898, dirigée depuis sa création par la famille Dekock, encore impliquée totalement.

→ Place de la Chapelle, 10 – 1000 Bruxelles
T 02 511 43 98 – F 511 36 36)

Bodart Opticiens

Opticians in Brussels for the past 50 years, the most important selection of glasses, lenses, contact lenses, binoculars, magnifying glasses, material for defective sight in a splendid shop of 850 sqm. The family is still involved. / Opticien à Bruxelles depuis 50 ans, le choix le plus important de lunettes, verres, montures, lentilles, jumelles, loupes, matériel pour basse vision sur une magnifique surface de 850 m². La famille est toujours impliquée..

→ Rue Royale, 33 – 1000 Bruxelles
T 02 219 30 60 - www.bodartopticiens.be
info@bodartopticiens.be

Biscuiterie Dandoy

Maintained for almost two centuries a unique "savoir-faire" in the making of many traditional Belgian and Brussels' specialities / Perpétue depuis bientôt deux siècles un savoir-faire artisanal unique dans la fabrication de spécialités traditionnelles belges et bruxelloises.

→ Rue au Beurre, 31 – 1000 Bruxelles
Rue Charles Buls, 14 – 1000 Bruxelles
Place St Job, 22 – 1180 Bruxelles
Rue de l'Eglise – 1150 Bruxelles

Degand

Tailor and shirtmaker.. Pierre Degand, with professionalism and passion, is attentive to the needs of his customers. / Tailleur chemisier. Attentif à ses clients, Pierre Degand l'est avec passion et professionnalisme.

→ Avenue Louise, 415 – 1050 Bruxelles
T 02 649 00 73 – 02 649 23 20
www.degand.bedegand@degand.be

Teinturerie De Geest

Experts in dry cleaning since 1846. Not only clothes but also curtains, carpets, chairs... / Professionnel de la teinturerie et du nettoyage à sec depuis 1846. Les vêtements mais aussi, les tentures, tapis, fauteuils ...

→ Rue de l'Hopital, 37 – 1000 Bruxelles
T 02 512 59 78

Maroquinerie Delvaux

Leather of only one quality, the best, and a true passion for expert craftsmanship since 1829. Since 1933 the family Schwennig have been fully involved. / Des cuirs d'une seule qualité, la meilleure, et une véritable passion pour l'expertise artisanale depuis 1829. Depuis 1933 la famille Schwennig a pris la succession de la famille Delvaux.



© BÉNÉDICTE MAINDIAUX

For more Brussels suggestions and tips join us on www.facebook.com/expatsinbrussels or visit www.expatsinbrussels.be / Pour plus de trucs et astuces rejoignez-nous sur Facebook via www.facebook.com/expatsinbrussels ou visiter le site www.expatsinbrussels.be



→ Boulevard de Waterloo, 27 – 1000 Bruxelles
T 02 513 05 02 - www.delvaux.com
delvaux.brussels@delvaux.com

Demeuldre

Tableware, crystal, porcelain, silver and gold work and repair shop since 1830, wedding list./ L'art de la table , cristal, porcelaine, orfèvrerie et atelier de restauration depuis 1830, liste de mariage.

→ Chaussée de Wavre, 141- 143 – 1050 Bruxelles
T 02 511 93 73 - www.demeuldre.com
demeuldre@demeuldre.com

Bougies Gommers

Handcrafted candles since 1863 / Bougies artisanales depuis 1863.

→ Chaussée de Waterloo, 994 – 1180 Bruxelles
T 02 375 34 38 - Bougies.gommers@skynet.be

Maison Hayoit

Household - table -and bathroom linen since 1898. / Linge de maison depuis 1898

→ Chaussée de Louvain, 56 - 1210 Saint-Josse-Ten-Noode
Rue Ravenstein, 30 – 1000 Bruxelles
Chaussée d'Alseberg, 726 – 1180 Bruxelles
Rue de l'Eglise, 113 – 1150 Bruxelles
Chaussée de Bruxelles, 137 – 1410 Waterloo
www.hayoit.com - info@hayoit.com

Droguerie Le Lion

Hardware trade since 1875, more than 4000 articles. Also products for restoration. Don't miss this place! / Droguiste depuis 1875, plus de 4000 articles. Produits de restauration. Ne manquez pas cet endroit !

→ Rue de Laeken, 55 – 1000 Bruxelles
T 02 217 42 02
www.le-lion.be

Bijouterie Leysen

The Leysen family - jewellery designers since 1855. Prestigious creations. / Depuis 1855, les Joailliers Leysen sont des metteurs en scène de pierres et de matières sélectionnées pour des créations prestigieuses

→ Place du Grand Sablon, 14 – 1000 Bruxelles
T 02 513 62 60

Manufacture Belge de Dentelles

Real handmade Belgian lace manufacturer. The art of lacemaking since 1810. Located in Galerie de La Reine since 1847, Irène Mallit, who was an

employee for several years, took charge of the business and created the "Manufacture belge de dentelles". The family is still involved / L'art de la dentelle depuis 1810. Dans les galeries de La Reine déjà en 1847, Irène Mallit, employée depuis quelques années a repris l'entreprise et créé la "Manufacture belge de dentelles". Sa famille y travaille toujours.

→ Galerie de la Reine, 6-8 - 1000 Bruxelles
T 02 511 44 77 - F 02 513 09 17
www.mbd.be - info@mbd.be

La Papeterie Anglaise

Stationery, printing since 1877 / Fournitures de bureau, papeterie depuis 1877.

→ Avenue Louise, 92 A - 1050 Bruxelles
T 02 512 18 71 – F 02 512 88 41
www.papeterieanglaise.com
info@papeterieanglaise.com

Pâtisserie Wittamer

The House of Wittamer was established in 1910 by Henri Wittamer, on Place du Sablon. Wittamer's Master Pâtissiers are re-inventing the secrets of a successful blend between fame, innovation and craftsmanship / La Maison Wittamer fut créée en 1910 Place du Grand Sablon. Les maîtres pâtisseries réinventent les secrets d'un mariage réussi entre notoriété, innovation et artisanat..

→ Place du Grand Sablon, 6 – 1000 Bruxelles
T 02 512 37 42 - www.wittamer.com
cafe@wittamer.com



Leysens



Droguerie Le Lion

© BÉNÉDICTE MAIND'AUX



Hayoit



Gommers



Wittamer

Don't miss the charming book « Souvenirs de Bruxelles » / Ne manquez pas le charmant livre "Souvenirs de Bruxelles"



Fotos/photos from/de Valérie Weill and Philippe Chancel.

Text/texte by/de Patrick Roegiers

Margaux Publishing/Editions